

Vorwort = Avant-propos

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie**

Band (Jahr): **52 (1960)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VORWORT

Nachdem sich Heft 1/2 mit den Vorarbeiten für Wasserbauten befaßte, behandelt dieses Heft das Problem und den Stand der Seenregulierung, die meistens ein Kompromisswerk verschieden gearteter Interessen (Hochwasserschutz, Schifffahrt, Wasserkraftnutzung) darstellt und besonders auch dem Wunsche der Uferanwohner zum vermehrten Schutze des landwirtschaftlich und siedlungstechnisch genutzten Bodens entspricht; sodann orientiert das Heft in knapper Weise über die im Dienste der Landwirtschaft stehende Wasserwirtschaft (Bewässerung, Entwässerung, Realersatz bei Kraftwerksbauten) und über die Probleme des Wassers als Rohstoff für Mensch und Industrie.

Der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband hat sich seit seiner Gründung auch mit einigen dieser Probleme, insbesondere aber mit der Seenregulierung, befaßt, und zwar mit Eingaben an die zuständigen eidgenössischen Behörden über Maßnahmen zur besseren Regulierung der Seen im allgemeinen, über die Regulierung bestimmter Seen und vor allem als Anregungen für die kriegswirtschaftliche Regulierung der Seen während der beiden Weltkriege und für die Nachkriegsperiode anfangs der zwanziger Jahre zwecks Gewinnung zusätzlicher Energie. Diese Vorstöße erfolgten auf Grund eigener Untersuchungen, von Rundfragen bei den Elektrizitätswerken, der Durchführung von öffentlichen Versammlungen u. a. m. Bereits 1929 faßte der Verband beispielsweise eine Resolution zugunsten der II. Juragewässerkorrektur, und die Hauptversammlung des Jahres 1957 in Bern stand ganz im Banne dieses großen Bauvorhabens (Tagungsreferat über Probleme der II. Juragewässerkorrektur sowie Dreiseen- und Aareschifffahrt von Murten bis Solothurn zwecks Kenntnisnahme der Probleme im Gelände).

In den Jahren 1945 und 1946 führte der SWV Exkursionen zum Studium von Berghangentwässerungen in das Prätigau bzw. in die Gebiete von Giswil—Mariental—Entlebuch durch; 1949 fand über diese Probleme eine Konferenz mit den zuständigen eidg. Behörden statt.

Abschließend sei noch darauf hingewiesen, daß Stand und Probleme der einzelnen Seeregulierungen in neuerer Zeit in verschiedenen Sonderheften der «Wasser- und Energiewirtschaft» behandelt wurden, so über die im Tessin gelegenen Seen 1953, Seen im Einzugsgebiet des Rheins 1954, der Rhone 1955, der Aare 1957 und der Reuß 1958.

SCHWEIZERISCHER
WASSERWIRTSCHAFTSVERBAND

AVANT-PROPOS

Le numéro 1/2 a été consacré aux travaux préparatoires d'ouvrages hydrauliques. Le présent numéro concerne brièvement le problème et la situation actuelle de la régularisation des lacs, qui est généralement un compromis tenant compte des différents intérêts en jeu (protection contre les inondations, navigation, utilisation des forces hydrauliques), de même que du désir des riverains relatif à une meilleure protection du sol cultivable ou habitable. Ce numéro traite ensuite rapidement de l'économie hydraulique au service de l'agriculture (irrigation, drainage, dédommagements lors de la construction d'usines hydroélectriques), ainsi que des problèmes de l'eau, en tant que matière première pour l'homme et l'industrie.

L'Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux s'est également occupée, dès sa fondation, de quelques-uns de ces problèmes, notamment de la régularisation des lacs, en adressant des requêtes aux autorités fédérales compétentes, en vue de mesures à prendre pour améliorer d'une manière générale cette régularisation, de celle de certains lacs et surtout de la régularisation durant les deux guerres mondiales et de la période d'après la guerre de 1914, en vue d'augmenter la production de l'énergie hydroélectrique. Ces requêtes étaient basées sur nos propres investigations, sur des enquêtes auprès des entreprises électriques, sur des assemblées publiques, etc. En 1929 déjà, notre Association présentait une résolution en faveur de la deuxième correction des cours d'eau jurassiens, et l'Assemblée générale de 1957, à Berne, fut en majeure partie consacrée à cette œuvre de grande envergure (rapport de problèmes posés par la deuxième correction des eaux du Jura et course en bateau par les trois lacs et l'Aar, de Morat à Soleure, qui permet de se rendre compte sur place des problèmes posés).

En 1945 et 1946, notre Association organisa des excursions pour l'étude de l'assèchement de terrains en pente dans le Prätigau et dans la région de Giswil—Mariental—Entlebuch. En 1949, ce problème a été traité lors d'une conférence avec les autorités fédérales compétentes.

Pour terminer, nous rappellerons que la situation et les problèmes de la régularisation de certains lacs ont été traités récemment dans différents numéros spéciaux de «Cours d'eau et Énergie», notamment des lacs au Tessin en 1953, lacs dans le bassin versant du Rhin en 1954, Rhône en 1955, Aar en 1957 et Reuss en 1958.

ASSOCIATION SUISSE
POUR L'AMÉNAGEMENT DES EAUX